

# Induktive Sensoren DéTECTEURS inDUCTIFS Inductive sensors DW - A□ - 519 - M18



Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M18</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>0...20 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>nicht-bündig non noyable non-embeddable</b>
-------------------------------------	------------	---	------------------	-------------------------------	--

## Ausführung mit Analogausgang

Wichtigste Eigenschaften:

- Erfassungsbereich 0 ... 20 mm
- Betriebsspannung 10...30 VDC
- Spannungsausgang 0 ... 5 V
- Stromausgang 1 ... 5 mA
- Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- Nicht linearisierte Ausführung
- Anschluss über Kabel oder Stecker S12

## Appareil à sortie analogique

Caractéristiques principales:

- Domaine de détection 0 à 20 mm
- Tension de service 10 ... 30 VDC
- Tension de sortie 0 à 5 V
- Courant de sortie 1 à 5 mA
- Protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Version non linéarisée
- Raccordement par câble ou par connecteur S12

## Device with analog output

Main features:

- Sensing range 0 to 20 mm
- Supply voltage 10 ... 30 VDC
- Output voltage 0 to 5 V
- Output current 1 to 5 mA
- Protections against short-circuits, induced overvoltages and voltage reversal built-in
- Non-linearized version
- Cable and S12 connector versions

## Technische Daten:

(gemäß IEC 60947-5-2)

## Caractéristiques techniques:

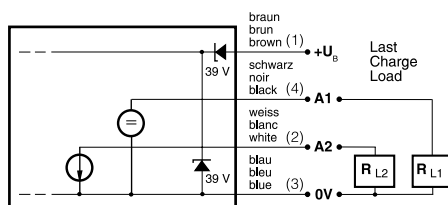
(selon CEI 60947-5-2)

## Technical data:

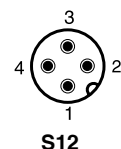
(according to IEC 60947-5-2)

Erfassungsbereich $s_d$	Domaine de détection $s_d$	Sensing range $s_d$	0 ... 20 mm
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	60 x 60 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit (gemäß IEC 60947-5-2)	Reproductibilité (selon CEI 60947-5-2)	Repeat accuracy (according to IEC 60947-5-2)	0,3 mm ( $U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$ )
Wiederholgenauigkeit ( $T_A = \text{konstant}$ )	Reproductibilité ( $T_A = \text{constant}$ )	Repeat accuracy ( $T_A = \text{constant}$ )	$\pm 0,05$ mm
Auflösung	Résolution	Resolution	$\leq 5 \mu\text{m}$
Betriebsspannungsbereich $U_B$	Tension de service $U_B$	Supply voltage range $U_B$	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	$\leq 20\% U_B$
Ausgangsspannung an A1 $s = 0$ mm	Tension de sortie à A1 $s = 0$ mm	Output voltage at A1 $s = 0$ mm	0 V / - 0 + 0,2 V (23 °C)
$s = 10$ mm	$s = 10$ mm	$s = 10$ mm	+ 2,6 V / $\pm 0,2$ V (23 °C)
$s = 20$ mm	$s = 20$ mm	$s = 20$ mm	+ 5 V / $\pm 0,2$ V (23 °C)
Laststrom am Spannungsausgang A1	Charge à la sortie tension A1	Load at voltage output A1	$\leq 10$ mA
Ausgangsstrom an A2 $s = 0$ mm	Courant de sortie à A2 $s = 0$ mm	Output current at A2 $s = 0$ mm	1 mA / $\pm 0,2$ mA (23 °C)
$s = 20$ mm	$s = 20$ mm	$s = 20$ mm	5 mA / $\pm 0,2$ mA (23 °C)
Max. Last am Stromausgang A2	Charge max. à la sortie courant A2	Max. load at current output A2	1 k $\Omega$ ( $U_B = 10$ V) / 5 k $\Omega$ ( $U_B = 30$ V)
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	$\leq 10$ mA
Bandbreite	Bande passante	Bandwidth	250 Hz (-3 dB bei/à/at $s=10$ mm)
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	$\leq 50$ msec
Umgebungstemperaturbereich $T_A$	Plage de température ambiante $T_A$	Ambient temperature range $T_A$	-25 ... + 70 °C
Temperaturdrift von $s_r$	Dérive en température de $s_r$	Temperature drift of $s_r$	$\leq 10\%$
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Gewicht (Kabel / Stecker)	Poids (câble / connecteur)	Weight (cable / connector)	116 g / 55 g; -120: 110 g / 50 g
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 67
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	5 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 2
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Messing cr/laiton cr/cr-plated brass
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PBTP
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PUR4x0,25mm <sup>2</sup> / 128 x 0,05mm $\varnothing$
Anschlussstecker	Type de connecteur	Connector type	S12

## Anschlusschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram

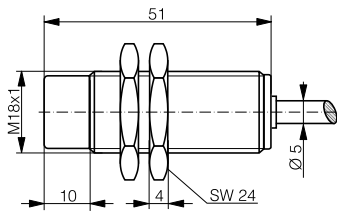


## Steckerbelegung (Sicht auf Gerät) Attribution des pins (vue sur appareil) Pin assignment (view onto device)

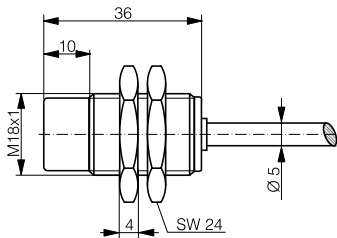


### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

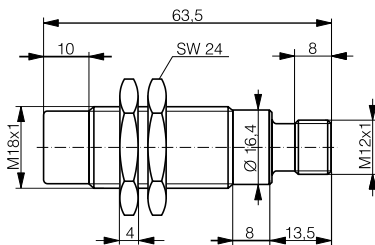
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
 Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
 These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



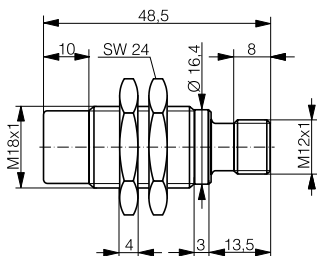
DW-AD-519-M18



DW-AD-519-M18-120

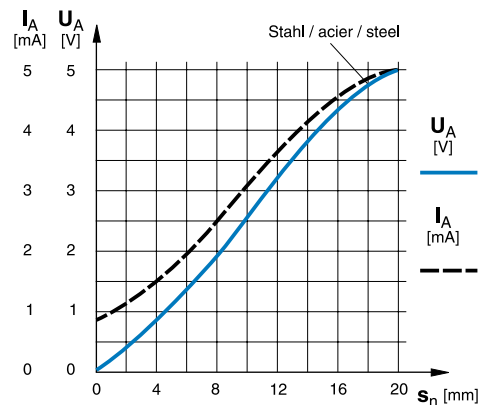


DW-AS-519-M18-002

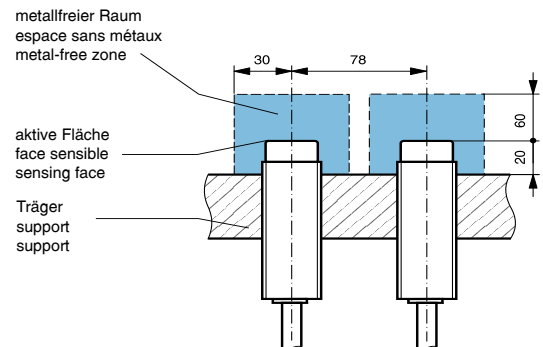


DW-AS-519-M18-120

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360	1,0	Kupfer	0,36	Aluminium	0,38	Messing	0,46	Edelstahl V2A	0,69
Acier FE 360		cuivre		aluminium		laiton		acier INOX V2A	
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
320 520 580	DW-AD-519-M18	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 520 581	DW-AS-519-M18-002	Stecker / connecteur / connector	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 520 582	DW-AD-519-M18-120	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 520 583	DW-AS-519-M18-120	Stecker / connecteur / connector	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.